加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Seymour 0993
Vancouver, B. C.

啓者本號第三十四期冬節送禮貨價行情經已印就封面有林主席蔣委員長及劉維熾趙昱兩先生等所題佳筆內附有經驗良方準於十一月十五號付寄新知舊交如有未接到者請函索當即奉呈

總經理林舉振謹啓

Chantecler CIGARETTE PAPERS

極地加利烟仔紙
小包式兩大自動
厚册紙售五仙

專辦中國貨品
域多利
茂利雜貨公司
推銷全加拿大
MORLEY CO.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA, B.C.

世界大旅館
設備完美地
稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當相錢尤合英
(如蒙親朋到本旅館派有招待妥有話也)
司理 顧沛明 黃家驥
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

加拿大 卡技利
中興公司
CHONG HING CO.
214 Centre St. Phone 1616
CALGARY, ALTA.

新到冬節佳品
英芳仙花　枝乾糖薑
送禮名茶　祖國蔴糖
顧綉檯佃　夏紗檯布
絲巾搭巾　趨時女履
瓷樽花盆　批價相宜
貨價印便　函索即寄

▲廣東新聞二▼

佛山輪遇險後

金山輪將替航省港

▲佛山輪受傷過重未能開行

▲搭客述英艦水兵救人情形

▲英艦水兵勇於救人▼ 又昨有乘搭佛山輪二等房客某君 脫險回港 述及當時目擊情形據云 當金山輪開到援救時 佛山輪已擱於沙灘之上 金山吃水太深 不能靠近 祇由英艦多關度喇號接駁 因英艦吃水較淺 可能靠近佛山輪也 搭客由佛山輪前後兩舷口逃過英艦 然後由英艦載至金山輪 往返四次 每次載客三四百人 計第壹次為下午四時 貳次為下午五時三刻 三次為下午七時半 四次為下午八時三刻 千餘搭客完全得救 即行李六千餘件 亦完全搬過金山船 并無遺失 亦云幸矣 此中最可紀述者 厥為英水兵之勇敢救人 查佛山輪當遇險時 搭客極為惶恐 尤以婦孺為甚 英艦水兵親入舟中 逐一拯救之 婦孺之不健於行者 則扶之掖之 有一老婦 因驚恐過甚 足軟不能行 壹英背負之而過 遂得安全脫險 歷數點鐘之久 始將全船搭客 盡行救出 英兵施救出搭客後 并將各客行李盡行搬出 雖大費氣力 汗流浹背 不特不以為苦 且均笑臉相迎 并安慰搭客 使勿驚恐 此種勇於救人之精神 誠難能可貴也

◎粵省行

完

派員分赴各縣購穀

詔關航訊 粵省粮食 每當青黃不接之際 米價往往高貴 其主要原因 多因供求失調及商販操縱 茲值早造豐收 而運輸梗阻 乃有造成穀賤傷農之象 省政府有鑒於此 經擬定收購新穀 充實倉庫 改善省存粮計劃 飭由東省銀行農貸部負責辦理 資金暫定為壹百萬至壹百五十萬元 連日已派出幹員多人 分赴存粮各縣收購新穀 計德慶 高要 鬱南等縣 由鄭璧榮 黃寶琚 范家錦 梁社標等負責資金定為八拾萬元 龍門由劉鴻光 黃其慶 林南英等負責 資金五萬元 曲江由譚炎光負責 資金五萬 連縣由唐耀榮等八人負責 資金三五萬元 連山由郭李梧等二人負責 資金十萬元 乳源由羅志堅等負責 資金五萬元 仁化由黃汝賢負責 資金五萬元共壹百四十萬元

▲卡忌利達權社廿八年職員▲
社長 黃寶森　議長 余民和　余卓劍
財政 梁裕昌　黃琴章
中文 鄭煜榮　余灼南　鍾貴璧
西文 陳軒文　評議員全体會員
監督 鄭南勝　余耀池
核數 雷法祥　周拔家
催收 黃炳祥　馬恆倫　庶務 馬恆倫

○大宗補品　貨眞價實
靚甜油大玉桂　每元二錢
每壹服淨肉三分五毫
每枝壹錢二至二錢餘每錢十七圓五毫
地字吉林野山生晒抄參
每支八分至錢零　每錢十二圓五毫
天字正渾春清糖抄參
每支三錢至五錢零　每錢四圓
地字正渾春清糖抄參
每支三錢至五錢零　每錢三圓
一號正渾春鹿尾羓
每只壹兩五至二兩零　每兩十壹圓
二號正渾春鹿尾羓
每只九錢至壹兩四錢　每兩九圓五毛
靚東茸片（分份）每份十圓
北鹿茸角　每兩十二圓五至十五圓
人參鹿茸救星丸　四時可服
每料五圓　半料二圓五
▲實驗夜夢遺精丸　每盒二圓

本棧兵發明萬應捜毒藥精
男用外療「殖器靈藥丸」　每樽壹圓
男用外療「殖器靈香露」　每樽九毫
寄藥郵費二毫不受 C.O.D. 見諒
◎總發行舉操氏參茸行
Gu Tao She Herbs
432 COLUMBIA AVE.
VANCOUVER, B.C. Can.

花柳搜毒藥精
每樽六服定價三圓正
此藥專治　黃白血濁
小便刺痛　鵝頭鹹疳
或紅或腫　橫莖芒菓
便毒魚口　各種疔毒
睪丸腫痛　陰囊腫脹
久年餘毒　紅點紅粒
時起時止　筋骨腫痛
楊梅結毒　遍身破爛
面部浮腫　虫行蟻咬
陽動筋抽　餘毒墜脚
皮膚血毒　紅暈斑點
大便燥結　諸般百毒
等症不論花柳初起或舊症復發定然藥到病除永無後患此藥全無藥味每次壹粒最易入口服後五分鐘藥力走達五臟兩點餘鐘見效神速并搜清四肢筋絡骨節血管一切惡毒盡從大小便而出徹底澄清自然全愈既無嘔吐喉腫口爛牙痛損傷氣血之虞亦無刼墜斷種之弊更無阻礙工作之憂男女合用萬試萬靈誠治花柳獨一無二之聖藥也！

▲風流媽姐 小說
紅塵幻醉生著
內容……香豔
敘述……綺膩
情節……離奇
描寫……深刻
印刷……精美
梁定邦報局
片打街西拾三號
Leong Ding Bong
13 Pender St. W.
Vancouver, B.C.

★內容最充實定價最低廉每册壹毫五仙
●良友畫報第145期每四毛
舊開平明報每壹毫　舊新寧雜誌每壹毫

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 0230
Vancouver, B.C.

▲▲雲高華埠佐治大旅館
本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠甚為鄰近茲為利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希為留意
電話「矢麼」〇二三〇
司理人余朋和 鄭福滋同啓

榮榮公司啟事
本店常製腊味及常有新鮮肉品發售：久已膾炙人口：現因原鋪窄狹：特遷往富市定街東貳百八拾號擴充營業：男女僑胞：尚希源源賜顧為荷……

WING WING CO.
280 Hastings St. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone Sey. 4041

Y. Bing 1706½ 10th Ave. Regina, Sask. Can.
年例減價一次以利貧病者茲逢二十一週年紀念特減收半價二十一天附寄此廣告方效

▲信者得救
▲求子未得者注意
▲男女心痛者注意
▲整軍經武丸每料銀四元
此丸滋陰種子助人身体發育使生殖器幹永遠雄偉夢遺滑精最效誠人類
▲遠心痛茶每劑銀四元
此茶專治老幼新舊心痛者於痛作叫苦時服之收效尤速限壹劑斷根
序述製藥緣起加拿大一懷仁氏余高祖父曾從弘永曙大師習堪輿於江西
曾日召至巡撫衙論圖偶談及醫事得巡撫示此祖傳秘方屢試屢效活人無算余心存濟世非是藉此圖利不然則六市井多流製藥多種信口雌黃僞造無病不愈若全一俗語謂雷公打死師能返生一世不是發財捷徑何必偏製試種
本氏此次回重作藥物尊舉茲由廣國備辦鮮明生藥加工配製其效特速至半農先生諸藥勢藥藥頭轉由壽同春大藥房繼續茲獨一貫本氏在海外廿餘年原有此試種良藥行世購藥者請先寄銀單包支郵費COD不受如付出國仍照老例按址直達可免過稅之煩

▲列必珠致公堂廿八年職員
會長 梁經翼　副張乾錦
議長 鄭厚家　副馬河忠
中文 敖治平
西文 關崇輝　雷國文　鄭庚林
理財 梁樹邦　鄭尚衍
監督 雷華漢　副鄭干洪
調查 李祥南　黃禮儀
催收 鄭保盛　丘能活
核數 鄭厚家　溫伯朋
庶務 胡渠　丘世爵
董事部 鄒心志　周家樵　張乾　馬拱宸
李文通　訊處幹事　溫用寬
評議員 全体會員

加拿大 華高雲
藥毒掃柳花驗應
PHONE SEY. 2491 | KWONG CHAI TONG CO. 92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C. | 電話 矢麼二四九一

本醫生懸壺濟世，廿有餘載，醫治各症，無不奏效，久為梓里嘉許，但對于治花柳一道，每見世人常悞食刼墜之藥，初則以為全愈，不料毒墜于筋骨，久則血氣衰弱而復發，有因而起爛頭爛額，有因而起雙眼失明，有因而身起虫行蟻咬，痕癢不止，有因而起遠年爛脚，有因而起雜症，有因而起殘疾成為不治之症，此等惡疾，令人寒心，是以本醫生深知花柳之症極大危險，特悉心研究，務求萬全之策，將數十年之經驗，精益求精，特選正地道貴重之藥品配製而成，尚掃除其惡毒，永無後患之理，此藥其性和平，不寒不燥，如染有花柳者，不妨試之，真有起死回生之功也。

尚治
五淋白濁　陰囊腫痛
新舊梅毒　花柳入骨
橫莖芒菓　小便刺痛
魚口便毒　遠年爛脚
皮膚濕毒　遍身痕癢
紅雲血癬
骨節疼痛　諸般百毒
痔疔痣瘡

此藥片逢毒即瀉，逢滯即消，掃除臟腑一切熱毒積滯等物，又無墜毒絕嗣之弊，更無痛苦之虞，雖勞動界服之，亦無碍于工作，藥片服後，廿四小時之久，即將花柳毒菌掃除，由大小便而去，恢復健康，輕症一罇，重症二罇，可收全功，永無復發後患，且服法非常簡便，祇用清茶或滾水吞下，對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物，略為戒口，免至痛苦增加，則患亦可安然全愈，而藥力更見奇功，如蒙光顧，COD不受，希為見諒，各埠梓友，如有購藥求醫者，請將病原註明，照上列西字買赤紙付來，定然按症施藥，從速付上，以應藥到回春焉。

花柳掃毒藥片每罇定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下
花柳鹹疳膏每盒　壹元五　花柳白濁丸每合　壹元五
萬應拔毒生肌膏每合元五　三角風膏每合　壹元
跌打藥水每罇　壹元二五　外射止濁水每罇　叁元
參茸三鞭補腎丸每樽一元三五　萬應濕毒膏每合　壹元五
本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品發客特設置電偈研藥接整丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

總發行廣濟堂醫生林弼臣啟

▲維城菁莪學校廿八年至廿九年職員表
校長 羅小白　副 鄧雲章　監學 鄧力克　副 劉田
書記 李卓岐　副 陳文會　外交 岑永和　副 呂瑞卿
財政 周順榮　副 黃榮蘭　核數 馬心民　副 曹曾智
催收員 林鐵耶
校董 羅超然　林天如　李振漢　劉希祝　周瑞挹　鄧崇超　鄧錫文
溫光祥　湯關覺　鄭家滋　朱作霖　周朝鎬　劉雄彬　吳謙
張有信　陳雲煖　林南　陳和藥　李根　楊源

本公司自經改組之後曾向各大名廠訂購大帮上等布料加聘著名裁縫工匠悉心研究所有服裝大加改良工精價廉凡我僑胞一經購用莫不同聲讚許以致生意大有猛進之勢今值冬節期屆又辦到大帮眞正祖國絲綢如大小花文華綢大紡綢欖核綢文華緞鷄皮綢男女絲巾搭巾綉花欖巾等品顏色鮮豔斯誠送禮唯壹之佳品僑胞惠顧請留意焉

大紡綢小衫每件　五元七毫五
大花文華綢小衫每件　六元五毫
小花文華綢小衫每件　六元二毫五
欖核綢小衫每件　六元五毫
各色文華緞小衫每件　四元七毫五
各色鷄皮綢小衫每件　三元八毫五
雙幅文華綢搭巾每條　三元五毫
單幅文華綢搭巾每條　壹元八毫五
小花文華綢搭巾每條　壹元二毫五
各色鷄皮綢搭巾每條　壹元
二尺四五彩繡花球襪欖帽每張五元
★各款男女絲巾俱全